

ЯЗЫКОВОЕ РАЗВИТИЕ И ГРАМОТНОСТЬ

Выявление задержки языкового развития на ранней стадии

Филип С. Дейл, PhD, Джанет Л. Паттерсон, PhD

Отдел исследования речи и слуха, Университет Нью Мексико, США
февраля 2017

Введение

Поскольку язык играет центральную роль во многих аспектах человеческой жизни – в познавательной сфере, социальном взаимодействии, образовании и обретении профессии – достоверное выявление, профилактика и коррекция языковых нарушений имеют первостепенное значение для терапевтических профессий. Задержка и / или трудности на начальном этапе использования языка – это одна из наиболее распространенных причин беспокойства родителей в отношении маленьких детей при обращении к педиатрам и другим специалистам. *?????? ???? ??????? ? ???? ??????? ???????, ??????? ? ?????, ??? ???? ??????? ????? ????????????? ????? ?????, ?????, ??????? ? ??????? ? ???????*

Предмет

В данной статье мы обобщаем современные знания о диагностике языкового развития у маленьких детей, особенно в диапазоне от 24 до 30 месяцев (о котором мы имеем самую обширную информацию), для того, чтобы выявить раннюю задержку языкового развития и

/ или риск устойчивых языковых нарушений. Цель этого скринингового процесса заключается в направлении принятия решений, касающихся необходимости дальнейшей оценки и коррекции, для того, чтобы предотвратить развитие более существенных проблем.

Проблематика

Раннее выявление задержки языкового развития должно решать две базовые проблемы. Первая – это проблема получения достоверной информации, когда возраст детей не позволяет им быть в достаточной мере готовыми к прямому тестированию, особенно детей с ограниченными коммуникативными навыками, что делает их объектом пристального внимания. Кроме того, методика оценивания должна быть экономически эффективна относительно времени, затраченного специалистом, и широко применима для детей целого ряда социальных классов и языковой принадлежности, включая билингвальное. ??? ????????? ????????? ?????? ? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ???.

Вторая проблема касается интерпретации. Многие дети с задержкой развития языка в 24 или 30 месяцев наверстывают упущенное в течение ближайших нескольких лет и не нуждаются во вмешательстве.¹ Сложность состоит в выявлении и использовании другой релевантной информации для уточнения решений в отношении каждого отдельного ребенка.

Научный контекст

Решением первой задачи было возрождение старой, однако незаслуженно забытой методики: родительский отчет.^{2,3} Родители имеют гораздо больше опыта с детьми, чем профессионалы, и их опыт гораздо лучше отражает впечатления и интересы их ребенка. Контрольные списки слов и связанные с ними вопросы для родителей оказались в высокой степени валидными параметрами оценки раннего языкового развития.⁴⁻¹⁰

Решение второй задачи потребовало осуществления двух программ исследований: во-первых, широкомасштабные нормирующие исследования, обеспечившие основу для определения относительного статуса языка ребенка (с задержкой или нет),³ и во-вторых, лонгитюдные исследования результатов ранней задержки для выявления предикторов "спонтанного восстановления" или устойчивой задержки.¹

Ключевые вопросы

Для раннего выявления задержки развития языка центральными являются пять вопросов. Во-первых, что служит достоверным критерием для определения ранней задержки развития языка? Во-вторых, какой диапазон вариативности результатов существует в отношении ранней задержки? В-третьих, что другие факторы могут добавить к прогнозированию результатов, и как их нужно интегрировать? В-четвертых, как различия, связанные с социальным классом, полом и этнической принадлежностью, влияют на процесс выявления? И в-пятых, как следует изменить данный процесс для детей, осваивающих два или более языка?

Результаты последних исследований

Малыши, которые не приобрели навыки экспрессивного языка, демонстрируемые большинством детей того же возраста, могут быть отнесены к категории детей, имеющих медленное развития экспрессивного языка (МРЭЯ). Среди англоговорящих детей, как показывают исследования, 90% детей 24-месячного возраста имеют экспрессивный словарный запас по крайней мере из 40-50 слов и около 85% детей сочетают слова.⁶ Основываясь на этих выводах, обычно используются два критерия для определения МРЭЯ среди 24-месячных детей: 1) маленький активный словарный запас (менее 40-50 слов, или ниже 10-го перцентиля, в зависимости от применяемого инструмента) и/или 2) отсутствие словосочетаний.^{6,8} Критерий 10-го перцентиля может быть распространен и на детей других возрастов.

? детей с МРЭЯ в возрасте 2 лет риск наличия нарушения языкового развития, сохраняющегося до конца дошкольного периода и до начальной школы, в два-пять раз более высокий, ??? ? ????.¹⁻¹¹ Несмотря на то, что, ?? ?????? ???, ???????? двухлетних детей с МРЭЯ обладают языковыми навыками, которые достигают нормы к школьному возрасту,^{9,10} задержку экспрессивного языка на ранних этапах не следует игнорировать, учитывая повышенный риск сохранения языковых затруднений.

Лонгитюдные исследования двухлетних детей с МРЭЯ были направлены на изучение множества переменных – потенциальных предикторов устойчивых трудностей. Те переменные, которые регулярно оказываются способными предвещать что-либо, включают в себя беспокойство родителей по поводу возможных детских проблем с речью / языком

или слухом, семейная история языковых нарушений или дислексии (особенно у ближайших родственников: родителей, родных братьев и сестер), задержка развития рецептивного языка, частые ушные инфекции, ограниченная вокализация и появляющиеся с задержкой игры с замещением предметов.^{12,13,14} Хотя ни один из них не является высокоточным предиктором сам по себе, обеспокоенность родителей неизменно связывалась с языковыми нарушениями.^{1,10} Сочетание предикторов улучшило точность предсказаний, но их оптимальное сочетание пока не известно.

Для детей-монолингвов, говорящих не на английском языке, существуют адаптации широко используемого опросника *Шкала коммуникативного развития МакАртур-Бейтс (ШКР, RCDI)*^a и *Опросника языкового развития (ОЯР)*^{8,16,17} на многих языках. Данные о раннем развитии экспрессивного языка в значительной мере согласуются для разных языков. Например, сочетания слов отмечены у 85% испаноязычных и более 90% франкоязычных 24-26-месячных детей.^{15,18}

Развитие экспрессивного словарного запаса детей-билингвов и детей-монолингвов сопоставимо, когда получаются и объединяются отчеты родителей в отношении обоих языков. Существуют два метода для объединения данных, выраженных в баллах, о словарном запасе: "Обобщенный понятийный словарь" (ОПС), в котором слова с аналогичными значениями (например, англ. cat «кот» и испан. gato «кот») подсчитываются только один раз¹⁹ и "Обобщенный словарный запас" (ОСЗ), который включает все слова из каждого из языков, независимо от возможных пересечений их значений. Для маленьких детей рекомендуется ОСЗ (Язык А + Язык Б), поскольку его легче подсчитать, и он позволяет представить размеры словаря в балльной системе и подсчитать темпы его роста для маленьких детей-билингвов, которые сходны с такими же показателями для словаря детей-монолингвов.²⁰ Кроме того, возраст, в котором малыши начинают сочетать слова, идентичен для билингвов и монолингвов, при условии, что ребенок-билингв считается способным сочетать слова, если он это делает хотя бы в одном языке.^{16,21,22,23}

Хотя можно использовать пары слов одного языка, доступны также некоторые двуязычные адаптации диагностических опросников словарного запаса, в том числе испано-английские²² и немецко-английские¹⁶ адаптации *Опросника языкового развития (Language Development Survey)* и двуязычная испанско-английская адаптация ШКР, построенная на балльной системе.²¹

Неисследованные области

Вариативность результатов в разных социальных группах при учете гендерных различий показывает, что инструменты родительского отчета и/или критерии раннего выявления могут потребовать корректировки для различных групп населения. Частота выявления МРЭЯ с помощью инструментов родительского отчета значительно выше для детей из семей с низким СЭС (социально-экономическим статусом); подвыборки, сформированные по критерию 10-го перцентиля, включают в себя в два-три раза больше детей из семей с низким СЭС.²⁴ Хотя дети из семей с низким СЭС имеют несколько более высокий риск возникновения языкового нарушения, основные различия в частоте выявления вызывают озабоченность по поводу чрезмерного выявления МРЭЯ среди детей из семей низкого СЭС. Дети из этнических меньшинств имели более низкие средние баллы, когда в одном исследовании также контролировался СЭС, что ставит аналогичные вопросы относительно валидности инструментов родительского отчета в культурно различающихся группах населения.²⁴ Наконец, когда использовались стандартные критерии (экспрессивный словарный запас и комбинирование слов), МРЭЯ был выявлен у большего числа 2-летних мальчиков,^{1,11,25} что затрагивает вопрос о том, могут ли для мальчиков и девочек быть подходящими различные критерии. Для решения этого вопроса необходимо сравнительное исследование результатов для мальчиков и девочек с МРЭЯ.

Выводы

Маленькие дети с навыками экспрессивного языка, уровень которых примерно ниже 10-го перцентиля, гораздо больше рискуют, чем их сверстники, сохранить проблемы языкового развития, или даже более общие возрастные проблемы, даже несмотря на то, что существует широкая вариативность самих показателей, и многие дети с МРЭЯ в возрасте двух лет переходят в средний диапазон к четырем годам. С устойчивыми задержками связаны разнообразные дополнительные переменные, а обеспокоенность родителей по поводу возможных языковых/речевых проблем, является ключевым предиктором риска наличия языкового нарушения.

Рекомендации

Педагоги дошкольных учреждений, медицинские работники и другие специалисты могут определить риск возникновения языковых нарушений у маленьких детей, основываясь на

предоставленной родителями информации. Немедленное направление к логопеду/дефектологу рекомендуется для детей с замедленным развитием экспрессивного языка, если родители обеспокоены тем, что ребенок имеет возможные языковые-речевые проблемы или когда есть дополнительные факторы риска. С другой стороны, если родители НЕ обеспокоены языковым-речевым развитием ребенка и нет дополнительных факторов риска, для детей, которые не соединяют слова или которые имеют небольшой экспрессивный словарный запас (ниже 40 слов) в 24 месяца, рекомендуется мониторинг («динамическое наблюдение»).

Дети-монолингвы, чей родной язык не английский, должны быть направлены к специалисту, если они обнаруживают задержку в развитии экспрессивного словарного запаса и комбинировании слов на их родном языке. Поскольку развитие экспрессивного словаря сопоставимо у детей-монолингвов и детей-билингвов, при рассмотрении развития детей-билингвов в каждом из языков двухлетние дети-билингвы, которые не объединяют слова в словосочетания и / или имеют маленький экспрессивный словарный запас, должны находиться под наблюдением и / или направлены на дальнейшую диагностику.

С целью уточнения и валидации моделей прогнозирования устойчивых языковых нарушений у детей с МРЭЯ, установленных родителями, необходимы совместные усилия практиков и исследователей в широкомасштабных исследовательских программах, в которых скрининг сочетается с лонгитюдным прослеживанием и использованием дополнительной информации о ребенке и семье. Эти усилия должны также включать в себя работу по адаптации, реализации и валидации мер для детей из семей, в которых говорят на отличных от родного языках, и для детей из низших социально-экономических слоев.

Литература

1. Dale PS, Price TS, Bishop DVM, Plomin R. Outcomes of early language delay: I. Predicting persistent and transient language difficulties at 3 and 4 years. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2003;46(3):544-560.
2. Dale PS. Parent report assessment of language and communication. In: Cole KN, Dale PS, Thal DJ, eds. *Assessment of communication and language*. Baltimore, MD: P.H. Brookes;1996:161-182.
3. Fenson L, Dale PS, Reznick JS, Bates E, Thal DJ, Pethick SJ, eds. Variability in early communicative development. *Monographs of the Society for Research in Child Development* 1994;59(5):1-173. Theme issue.
4. Dale PS. The validity of a parent report measure of vocabulary and syntax at 24 months. *Journal of Speech and Hearing Research* 1991;34(3):565-571.
5. Dale PS, Bates E, Reznick JS, Morisset C. The validity of a parent report instrument of child language at twenty months. *Journal of Child Language*

1989;16(2):239-249.

6. Fenson L, Marchman VA, Thal DJ, Dale PS, Reznick JS, Bates E. *MacArthur-Bates Communicative Development Inventories: User's guide and technical manual*. 2nd Ed. Baltimore, Md.:Paul H. Brookes Pub. Co;2007.
7. Feldman HM, Dale PS, Campbell TF, Colborn DK, Kurs-Lasky M, Rockette HE, Paradise JC. Concurrent and predictive validity of parent reports of child language at ages 2 and 3 years. *Child Development* 2005;76(4):856-868.
8. Rescorla L. The language development survey: A screening tool for delayed language in toddlers. *Journal of Speech and Hearing Disorders* 1989;54(4):587-599.
9. Guiberson, M., Rodriguez, B. L., & Dale, P. S. Classification accuracy of brief parental report measures of language development in Spanish-speaking toddlers. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools* 2011;42, 536-549.
10. Klee T, Pearce K, Carson DK. Improving the positive predictive value of screening for developmental language disorder. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2000;43(4):821-833.
11. Rice ML, Taylor CL, Zubrick SP. Language outcomes of 7-year-old children with or without a history of late language emergence at 24 months. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2008;51(2):394-407.
12. Ellis E, Thal D. Early language delay and risk for language impairment. *Perspectives on Language Learning and Education* 2008;15(3):93-100.
13. Olswang L, Rodríguez B, Timler G. Recommending intervention for toddlers with specific language learning difficulties: We may not have all the answers, but we know a lot. *American Journal of Speech-Language Pathology* 1998;7:23-32.
14. Lyytinen P, Eklund K, Lyytinen H. Language development and literacy skills in late-talking toddlers with and without familial risk for dyslexia. *Annals of Dyslexia* 2005;55(2):166-192.
15. Jackson-Maldonado D, Bates E, Thal D. *MacArthur Inventarios del Desarrollo de Habilidades Comunicativas: User's guide and technical manual*. Baltimore, MD: P.H. Brookes;2003.
16. Junker D, Stockman I. Expressive vocabulary of German-English bilingual toddlers. *American Journal of Speech-Language Pathology* 2002;11(4):381-394.
17. Papaeliou, C. & Rescorla, L. Vocabulary development in Greek children: A cross-linguistic comparison using the Language Development Survey. *Journal of Child Language* 2011;38, 861-877.
18. Trudeau, N. & Sutton, A. Expressive vocabulary and early grammar of 16- to 30-month-old children acquiring Quebec French. *First Language* 2011;31, 480-507.
19. Pearson B, Fernández S, Oller K. Lexical development in bilingual infants and toddlers: Comparison to monolingual norms. *Language Learning* 1993;43(1):93-120.
20. Core, C., Hoff, E., Rumiche, R., & Señor, M. Total and conceptual vocabulary in Spanish-English bilinguals from 22 to 30 months: Implications for assessment. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2013;56, 1637-1649.
21. Marchman V, Martínez-Sussman C. Concurrent validity of caregiver/parent report measures of language for children who are learning both English and Spanish. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2002;45(5):283-997.
22. Patterson JL. Expressive vocabulary development and word combinations of Spanish-English bilingual toddlers. *American Journal of Speech-Language Pathology* 1998;7:46-56.
23. Hoff, E., Core, C., Place, S., Rumiche, R., Señor, M., & Parra, M. Dual language exposure and early bilingual development. *Journal of Child Language* 2012;39, 1-27.
24. Rescorla L, Achenbach T. Use of the Language Development Survey (LDS) in a national probability sample of children 18 to 35 months old. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2002;45(4):733-743.

25. Rescorla L, Alley A. Validation of the Language Development Survey (LDS): A parent report tool for identifying language delay in toddlers. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 2001;44(2):434-444.
-

Примечание:

^a Смотри также сайт Средства развития коммуникации МакАртур-Бейтс. Доступно по: <http://mb-cdi.stanford.edu/>. Дата обращения 3 ноября, 2009.